

EPERJESI LAPOK

Sárosmegye s városainak társadalmi s gazdasági érdekeit képviselő hetilap.

Szerkesztői iroda: főutca, 203. szám.

Ide intézendő minden a lap szellemi részét illető közlemény.

Kiadó-hivatal:

Eperjesi Bank-Egylet könyvnyomdájában Eperjesen.
Ide intézendő minden előfizetés, hirdetés és a kiadás körüli panaszok.

Megjelen: minden szombaton.

Előfizetési ár:

vidékre postán vagy helyben házhoz küldve:
Egy évre 4 frt.
Félévre 2 " "
Negyedévre 1 " "

HIRDETÉSI DÍJ:

háromhasábos petit sor egyszeri hirdetése 5 kr., többszörös hirdetés jutányosabb.

— Bélyegdíj: minden hirdetésért külön 30 kr. —
Nyitár minden sor 10 kr.

Kéziratok és levelek vissza nem adatnak. — Bérmertelen levelek csak ismerős kezektől fogadtnak el.

Előfizetési felhívás

EPERJESI LAPOK

társadalmi s gazdasági hetilapra.

Előfizetési feltételek.

Egész évre 4 frt
Félévre 2 " "
Negyedévre 1 " "

Az előfizetési pénz az Eperjesi Bank-egylet könyvnyomdájába intézendők. Vidéki előfizetések legcélszerűbben postaltalvánnyal eszközölhetők.

Sárosmegye n. é. hölgyeihez!

A végzet háborúra vezette hazánkat, országunk zsenge ifjúságának színe, részint hivatásszerűleg, részint polgári foglalkozásától a védtörvény szabványai szerint, rendeletileg elvonatva a csatatéren küzd, s Bosznia téerein s bércecs szorosaiban a magyar vér patakban ömlik.

Alig van család az országban, mely egy tagjának élte, épségeért rettegni ne volna kénytelen.

Mig vitéz hadseregünk babérokat arat a harctér mezéjén, a sebesültek s az emberfeletti fáradalom és küzdelmekben megbetegedettek serege méltán megvárja a harcban részt nem vevőktől, nem csak a résztvevő elismerést, nem csak a tiszteletet, de a leggyöngédebb ápolást, a mozgósítottak támaszuktól fosztott családjai pedig a mennyiben arra szorulnának, az anyagi segélyezést, melyet nyújtani nem csak emberbaráti, de hazafiúi kötelességünk is. — Ez a kötelesség első sorban országunk összes hölgyei, a haza minden hű leányaira háramlik.

A nők vannak első sorban hivatva nem csak a rokonszenv és részvét könyeit hullatni, de gyöngéd kezeikkel a lesújtottak könyeit törölni, a kétségbeesetteknek vigaszt, a sebeikben szenvedőknek segélyt, istápolást nyújtani.

Maga ő Felsőge a királyné, mint jótékony nemtő állott a jótékonyosság élére, s az összes magyarországi nőegyletekhez, mint ez a hírlapokban is közölve lón, lelkes buzdító szavakat intézett, melyek szerint a hölgyek nemes lelkületére hivatkozálag őket egyenként és testületileg a sebesült vagy beteg harcosok s a mozgósított hadfiak családjai segélyezése érdekében, a legbuzgóbb tevékenységre hívja fel.

Sárosmegye jótékony nőegylete ezen a nmltságu m. kir. belügyministeriumnak f. évi sept. 7-én 3476. sz. a. kelt leiratával közölt legmagasabb szózatnak készséggel megfelelni akarván, mai napon tartott ülésében, a fentebb megjelölt célra nem csak városunkban, hanem a megyében is nem csak pénz, hanem élelmi szerek, fehérnemű, flanel és vászon, pólyák 10—15 méter hosszúak és 3—5 méter szélesek, zsebkendők, lábruhák, papucs, cipő, harisnya, meleg nyakkendők és tisztára mosott avult különféle nagyságu vászondarabokban gyűjtéseket rendelt eszközölni, s kötelességének tartja ezennel Sárosmegye összes hölgyeit felszólítani, miként egyenként, ösméroseik körében, e gyűjtéseket eszközlésbe venni s a begyülemző pénz s másnemű cik-

keket minden hét végével, tárgyjegyzék kíséretében az egylet alólirt alelnökéhez Eperjesre, további intézkedés végett beküldeni s magasztos feladatuknak a lehető legnagyobb mérvben a nőiség ösmert feláldozó tevékenységével megfelelni sziveskedjenek.

Kelt a sárosmegyei jótékony nőegylet 1878. sept. 24-én tartott üléséből.

Kubinyi Aurél, egyleti titkár.
Kubinyi-Csupka Zsófia, egyleti alelnök.

A rendészet viszonya a valláshoz.

Irta: dr. Fekete Gyula, ar.-maróthi kir. törvzs. bír. (Vége.)

3. Angolországban a vasárnap megsértése nagyrészt a régi büntető törvények szerint fenytetik. — Vásárok megtartása a kitett áruk elkobzását vonja maga után. Vadászatok megtartása, zajos játékok és szórakozások büntetése 3 shilling, melyet minden részvevő a szegényi pénztárba lefizet. II. Károly 29 st. 7 fejt megtilt minden világi munkát, kivéve a szükséges és jótékony-sági munkákat, áruk eladása élelmiszerek kivételével vendéglőkben 5 sh. bírsággal büntetettik. A legújabb törvények lényeges változásokat tesznek utasok, kéjutazások és élelmiszerek árulása érdekében. A pékek sütése rendes vevőik számára, a szükséges munkák közé soroztatik. Halak szállítása, bérkocsizás vasárnapokon megengedve. Isten káromlás 1—5 shillingnyi bírsággal büntetve a társadalmi osztályok szerint (pld. napszámos és gentlemann büntetése nem egyenlő).

4. Poroszországban nyilvános helyeni, botrányt okozó istenkáromlás, a bevett egyházak intézményei és szokásainak nyilvános gyalázása, templomban elkövetett botrány három évig terjedő börtönnel büntetettik. A közmunkák vasárnap és ünnepnapokon végszükség esetét kivéve, pihennek. Az 1869. iparrendtartás 105. §. tanoncokat, segédek, gyári munkásokat felment a munka alól. Hajtó-vadászat feltétlenül, más vadászat csak isteni tisztelet alatt tiltatik. Színházak csak két ünnepnapon szünetelnek. Nyilvános táncmulatságok a törvényben kijelölt ünnepnapokon tiltatnak. Vásároknak nézve mint másutt A kihágások 20 tallér vagy 14 napi fogsággal büntetettnek.

5. Ausztriában 1781 óta szigoruan van megahagyva a hatóságoknak arra ügyelni, hogy a rendeletek megtartassanak. Újjabb időben az egyes tartományokban ez ügy igen kimerítő megoldást nyert. E rendeletekben különbség tétetik magas ünnepek és közönséges vasárnapok és ünnepek között.

A közönséges vasár- és ünnepnapokon a nélkülözhetlen élelmiszerek árulása meghatározott óráig megengedve. Kivételt képez a dohány és bélyeg árulása, mely magas ünnepeken is egész nap meg van engedve. Alapos rendelkezés azon ipari munkáakra nézve, melyeknél a szünetelés csak bizonyos időtartamon tul lehet. Nyilvános vigalmak, megengedett játékok játszása kávéházakban csak a délutáni isteni tisztelet után megengedve. A kihágások követeléséről 1857 sept. 13-ki ministeri rendelet foglalkozik.

6. Nálunk mint rendőri jogot általában nélkülöz országban e másutt régóta kifejlesztett törvényhozás — igen hézagos. Ha országos törvényhozás több tárgyat átkarolt volna hatáskörébe és kevesebbet bizott volna a megyei municipiumokra — befejezettebb lett volna ma rendőri jogunk is. Egybíránt a helyi jogrendszer fejlesztése mezejen kiválóan Sárosmegye előkelő lépést tett előre és megelőzte az összes magyar megyéket. Mig a legtöbb megyei közönség a municipális statutárius jog formába öntésének fontos feladatával nem is gondolt: megyénk oly művel lepte meg a magyar közönséget — mely, a mily köztetszéssel fogadtattott oly általános utánzásra is méltó.

Visszatérve azonban hazánk vallásrendészeti törvényhozására megjegyzem, miszerint ezen jogrendszerünk ép oly fejlődési korszakot élt túl mint bármely más nemzet ebbeli törvényhozása. A legújabb törvényhozásunk fölve ez: egyik vallásfe-

lekezet tagjai sem kötelezhetők arra, hogy más vallásfelekezetbelieknek egyházi szertartásait és ünnepeit megtartsák, vagy hogy ezen napokon bármimemű munkától is tartózkodjanak. Vasárnap minden nyilvános munka felfüggesztendő. Az 1868. 53. t. c. végleg eltemette azon jogtalan megszorításokat és korlátozásokat, melyek eltűrésére régebbi törvényhozásunk a nem kath. vallásúakat — az államvallás érdekéből — kényszerített. A mai magyar minden irányu szabadsága oly tág, melynél nagyobb egy nemzet sem dicsekedhetik. E szabadság conservatív védelme politikai életünk ezen-tuli legfőbb feladata.

Levél a harctérről.

Az alábbiakban közöljük egy sárosmegyei harcfinak nejehez irt levelét, melyet eredetisége tesz érdekessé:

Sarajevo, september 9-én 1878.

Üdvözöllek, kimondhatatlanul szeretett drága nőm, üdvözöllek sok ezerszer! En hála a jóságos istennek ez ideig egészséges vagyok s ez ideig töltök egy sem esett el, — de azontul ki tudja, mi történik velünk, mert bizony itt még nincsenek mindenütt békével. Lehet hogy rövid idő mulva nálad leszek, mert helyünkbe más csapatok jönnek ide. Hogy érzed magadat? En már nyolcszor irtam neked s töled nem kaphatok feleletet. — Mi már négyezer voltunk a tűzben, hanem hála istennek csakis kettő lett századunkból megsebesítve. Mi már négy erődöt vettünk be, a legnagyobb az a hol most vagyunk. Itt csupa pogányok lagnak, már 33 esztendeig nem harangoztak s ahogy bevettük a várat, akkor harangoztattak először. Jó hogy épen akkor támadtuk meg azt a várost, mert ha két héttel később jövünk, akkor jaj lett volna nekünk, mivel a lázadók még jobban voltak felfegyverkezve, mint mi és napról-napra szaporodtak a várban; sőt még 70 éves emberek is lövöldöztek reánk. Egy huszárskadronból igen kevés maradt meg, — mert vagy agyonütötték őket, vagy pedig az orukat és füleiket vágták le és azután a gégejükét metszették keresztül. De most már nem irhatok neked többet, mert ezt is csak hamarjába írom. — Most tehát üdvözölöm ezerszer a nagyságos urat és a nagyságos asszonyt, testvéreimet, sógoromat és szomszédaimat, szóval mindenkit a faluban. — Isten veletek!
Ossiotta János,
főtüzér Bogdányból, az 1. számú vartüzér zászlóaljnál.

Kimutatás.

Péchy Zsigmond, megyei alispán ur a miskolci árvízkarosultak javára gyűjtést rendezvén, ivén a következő adományok fordulnak elő:

Péchy Zsigmond	20 frt.
Ghillány-család	50 " "
Nagy-Sárosi múmalom	100 " "
Bielek László	10 " "
Eperjesi bankegylet	100 " "
Népbank	50 " "
Eperjesi takarékpénztár	100 " "

Összesen . 430 forint, mely összeg mindjárt néhány nappal a szerencsétlenség után lón rendeltetési helyére átküldve.

Különfélék.

Necrolog. A gróf Desseffy-féle házról s a társas-kör helyisége fölött néhány napja gyászlobogó leng.

F. hó 24-én a táviró azzal lepte meg a várost, hogy gróf Desseffy Gyula cs. kir. aranykulcsos és a cs. kir. vaskoronarend II. oszt. vitéze Bécsben éjfélt után megszűnt élni.

A boldogultnak hült tetemei Bécsben szenteltettek be, vasuton ide átszállítván, ma d. e. 1/2 11 órakor a fintai családi sirboltban ünnepélyesen el fognak takarítani.

Az itteni tüzoltó-egylet főparancsnokát, Bornemisza Boldizsár urat mely családi gyász érte.

Kedves, ifju neje, kivel együtt Ag-Csernőre, ennek szüleihez utazott, ott hosszabb szenvedés után e hét elején meghalt.

A tüzoltó-egylet e gyász alkalomból számos aláírással ellátott részvétiratot intézett főpáncsnokához.

Nyilvános számadás Hazslinszky Ágost hangversenyének jövedelme s kiadásáról.

Bejött összesen: 233 frt. 50 kr.

Abban van felülfizetés tisztán a vízkárosultak részére: Nehrer Gustáv ur 2 frt., XY. 50 kr., X. 10 kr., Tahy Gyula ur 50 kr., Bancsó tanár ur 50 kr., MN. 50 kr., Nuber igazgató ur 80 kr., X. 50 kr., X. 1 frt. 60 kr., Grosz Rezső ur 30 kr., Podraczky ur 1 frt. összesen 8 frt. 30 kr.

Maradt tisztán a hangverseny jövedelmeként: 225 frt. 20 kr.

Kiadás: A terem és engedélyért 57 frt., világításért 31 frt., nyomtatványokért 16 frt. 50 kr. Deckertnek felszerelésért 15 frt., különféle apró kiadások és szolgálat 30 frt. összesen 149 frt. 50 kr., mely összeg a 225 frt. 20 krból levonva, marad tisztán 75 frt. 70 kr. s annak fele 37 frt. 85 kr. s ahhoz a felülfizetés 8 frt. 30 kr. összesen 46 frt. 15 kr., mit ezzel a vízkárosultak részére átadok. (Elküldetett. Szerk.)

Hazslinszky Ágost,

az orsz. m. k. zeneakademia negyedéves növendéke.

A soóvári műkedvelők által f. hó 14-én rendezett színelőadás tiszta jövedelmének fele, vagyis 20 frt 96 krt Guzman János ur, az előadás rendezője által szerkesztőségünknek a miskolci árvizkárosultak javára leendő továbbszállítás végett átadtván, mi ez összeget a városi pénztár gyűjtőivére jegyeztük.

A tiszta jövedelem másik fele — mint előre jelezve volt — a soóvári tüzoltó-egylet pénztárának átadott át.

Árleszállítás. Figyelmeztetjük t. olvasóinkat a mai számban levő Rosenberg-féle hirdetésre, mely szerint e kereskedésben jó és szép minőségű diszkrét-cikkek most igen jutányos áron vásárolhatók.

A himlő-betegedési esetek a városi főorvos koronkénti jelentései szerint egyre szaporodnak. Többnyire gyermekek esnek e kór áldozatául, bár legutóbb felnőttek is megkapták e betegséget. — Több esetben halálos kimenettel végződött a kór.

A felsőmagyarországi jelző- és iparüzlet-bank f. é. októberhó 29-én d. u. 3 órakor a városház tanácstermében rendkívüli közgyűlést tartand.

Tanácskozmány tárgyai lesznek:

1. Jelentés a bank- és fulgurit-üzletről.
2. Igazgatósági indítvány a fulgurit gyárral való felhagyás iránt s esetleg
3. egy igazgatósági tag megválasztása.

Jóteknycélú pof. Mulatságos kis történet folyt le egy bécsi kerületi törvényszék előtt. Egy urhölgyet beperelt cselédje. A cseléd azt mondta, hogy a nagyságos asszony pofon ütötte. A nagyságos asszony nem tagadta a tényt, de hozzá tette azt, hogy cselédje, ki két éven át szorgalmas és hű cselédje volt, a pofozás napján oly szemtelenül viselte magát, hogy úgy tetszett neki, mintha a pofont minden áron megakarta volna kapni. A cseléd erre elmondta, hogy csakugyan provokálta a pofont, miután nagyon bosszantotta, hogy a nagyságos asszony semmit sem adott a tartalékosok családjainak, és így a pofon által akarta 5 frt lefizetésére kényszeríteni. — A bírő ekkor figyel-

meztette a cselédet, hogyha asszonya el is itéltetné 5 forint bírságra, az a szegények pénztárába folyna be. A leány erre sirva fakadt és égre-földre esküdözött, hogy nem provokálta volna a pofont, ha tudja, hogy a tartalékosoknak nem lesz belőle haszna. A nagyságos asszony erre megbo-csátott cselédjének, letett 10 frtot, melyből 5 a tartalékosok hátrahagyottainak, és 5 a szegényeknek jut, és ily módon a pofon még sem veszett kárba.

Nyughatatlan piócák. Egy a tengerpartján fekvő német városban valaki egy szekrény piócát adott fel a hajóra. A szekrényt bedobták a többi közé. A mint Koppenhágába elértek, a piócáknak csak hült helye maradt. Keresik a hajóslegények mindenfelé, de nem találják. Egyszer csak az asszonyok elkezdnek sikoltozni a hajó fedelén; oda szaladnak, hogy mi baj. Hát látják, hogy a piócák egész ellepték a hajó fedelét, ettől ijedtek meg olyan nagyon. Alig tudták összefogdosni a csunya jószágokat.

Irodalom. Lauffer Vilmos budapesti könyvkiadónál ily című könyv jelent meg közelebb: „Jogász humor“, összegyűjté Bernát Gazsi. — A könyv sok érdekes adomát tartalmaz a jogászvilágból s ára 80 kr.

Az eperjes-tarnovi vasut m. r. részvénytársulat elsőbbségi kötvényeinek Budapestben, 1878. szeptember 2-án nyilvánosan eszközölt ötödik kisorsolásánál a következő számok huzattak ki: 360, 745, 2141, 2229, 3798, 4892, 4930, 4931, 7465, 8541, 10138, 11774, 12268, 12440, 13007, 13521, 13693, 14265 mi a társulati alapszabályok 13. §-a értelmében azzal tétetik közhírré, hogy a kisorsolt fentebbi számú elsőbbségi kötvények 1879. év március 1-én a később közzéteendő helyen fognak bavalatni és kamatozásuk a kifizetésre megállapított naptól kezdve megszűnik.

Egy tábornok imája. Az „Evéneent“ írja, hogy Meilleraie marquis tábornok következőleg imádkozott: „Istenem! Magad előtt látod a világ legnagyobb bűnösét, Meilleraie marquist, királyi rendek lovagját, spanyol grandot, elszaszi királyi helytartót, Minor grandot; beismeri bűneit s mély alázattal fordul hozzád, Isten! vedd tekintetbe nemességét és címeit és ne küld a pokolba a csö-cselék közé.“

Indiában az éhhalál megakadályozására tett kiadásokat most teszi közzé az angol kormány. E szerint 9.750.000 font sterling fordított e célra. A halálköz roppant nagy volt. Dél-Indián fogantatosított népszámlálás kimutatta, hogy Bombay kerületben 260.000, Madrasban 690.000 és Mysoreban 400.000, tehát összesen nem kevesebb, mint 1.350.000 emberélet esett áldozatul.

Víz alatt járó hajónak eddig csak a Jules Verne „Nautikus“ át ismertük. „Huszezer mérföld a tenger alatt“ című regényéből. Tudtuk, hogy villany hajtja, hogy időnkint föl-föl merül ellátni magát levegővel, s aztán ismét lebukik a delfinek rémiteni, de nem hittük el. — Most már ezzel is kénytelenek leszünk. Az angol admirálisnál már kész a mintája egy ilyen hajónak. Páncéltól készült az egész, s óriásalakja van. Előreszén, vagyis a hal fején, van két nagy szem, melyben villanylámpa ég, messzire bevilágítván a hajó előtt a tengert. Árbocza nincs, dereka nagyobbára kamrákból áll, melyek sűrített levegővel vannak te-

litve. A hajó farában van egy erős kormánycsavar, oldalában pedig két kis ágyú, melyek új szerkezetű lövege borzasztó pusztítást képez okozni a víz alatt. E hajó kilenc óra hosszágú képes maradni a víz alatt, s óránként tizenhatszöte tengeri mérföldet haladhat a mélységben. Legközelebb megkísérlik a minta nyomán ilyen hajót készíteni, s használhatóságát egyáltalán nem látják lehetetlennek.

Egy földalatti vasúthálózat Páris számára. A földalatti vasúthálózat tervezete Páris számára a szajnai megyefőnök által a francia közmunkaügyi miniszternek beterjesztett és ez által helyben is hagyott. E szerint 7 méternyire a Palais Royal kertje alatt egy központi állomást építenek, honnan különféle irányban vonal tervezetik: 1. a tüzsdéhez, az operához, St.-Lazai vasútállomáshoz, Batignolles felé összeköttetést a nagy nyugati pályával és a közpályával helyreállítandó; 2. a vásárcsarnokokhoz, a Boulevard Sebastopolhoz, a Boulevard de Strassbourghoz és a nagy északi vasúthoz; a Boulevard de Strassburgtól egy szárnyvonal Vincennes felé és a Lyoni vasútállomásokhoz a Szajna alatt át a folyó balpartjára, s 3. a Montparnasse vasútállomáshoz és sceauxi s gentillyi vasútállomáshoz. Ezen rendszer költségei 60.000.000 frtra becsülvék és közösen az állam, Szajnamegye és a város által viseltetnének.

Speries, den 27. September.

Was zu oft wurde in Handelskreisen Klage geführt, daß der Hausirhandel den ordentlichen, stabilen Handel schädige und beeinträchtigt, weil das diesbezügliche Patent den Zeitraum nicht fixirt: bis zu welchem der Hausirer nach gewerbebehördlicher Widmung seiner Lizenz an einem Orte zu verbleiben befugt ist.

In Ermanglung einer gesetzlichen Verfügung blieb die Bestimmung dieses Zeitpunktes vollends der Einsicht der betreffenden Gewerbebehörde überlassen.

Und so kam es, daß den Hausirern in Städten und Gemeinden gestattet worden ist, auch 14 Tage lang im Orte zu verbleiben. Und kehrte der betreffende Hausirer nach kurzer Zeit in dieselbe Stadt, oder in denselben Ort zurück, so wurde ihm ohne Umstand wieder ein längerer Aufenthalt gestattet.

Dieses Vorgehen fügte dem ordentlichen, stabilen Handelsmanne, der an einen Ort gebunden ist, viel Schaden zu.

Und um so schädlicher war die Rückwirkung dieses ambulanten Handelswesens auf die geordnete, ständige Geschäftswelt, weil die auf das fragliche Patent bezüglichen Nachtrags-Berordnungen des gewesenen f. f. Handelsministers es dem Hausirer freistellten, Waaren in beliebiger Quantität auf Wagen einzuführen und dieselben hierauf von Haus zu Haus getragen, zu verkaufen.

Unter solchen Umständen war es nicht unerhört, daß einige Hausirer die Provinzstädte mit verschiederener Waare förmlich überflutheten, und die dortige Kaufmannswelt, bei dem Umfande, daß sie Bewilligung zu längerem Aufenthalte erhielten, sozusagen brachlegten.

Da es nun im Interesse des Staates liegt, daß die ständigen, steuerzahlenden Geschäftleute durch übermäßige Ausdehnung des Hausir-Rechtes nicht geschä-

Az állam egy oly magas állásu szolgájának végső kérelmét persze nem igen lehetett megtagadni.

Meggyújták tehát az oltártüzet, leölték az áldozatra szánt állatot s az egész ünnepély közönségesen folyt le.

Mikor aztán vége volt, a főpap egy sült húsdarabot nyújtott Trajának s alázatosan arra kérte, hogy enné meg, annak jeléül, hogy nem forral bosszút a szenvedők ellen.

Traján elfogadta a neki nyújtott húsdarabot, megízlelte s általános bámulatra meg is ette.

Jóizün elköltött aztán egy másik, harmadik, söt negyedik darabot is. — A törvény szolgáinak várakozni kellett.

A közönségen erőt vett a türelmetlenség s nemsokára az egész roppant gyülekezet zajosan kiabált, hogy meddig fognak hát még a nagyszerű kivégzési ünnepélyre várni!

A császár azonban elhagyá az oltárt s oly tekintettel — melyben a világ urának sértett méltósága tükröződött — ismét elfoglalta a trónt. Ezután magához intve a főpapot így szólt:

„Rómaiak, kik hatalmas akaratom ellen kiabáltak! Lázadók, kik a föld istene ellen pártot mertek ütni! Hulljatok le a porba s hallgassatok: Ismerkedjete meg előbb a kisértéssel s aztán mondjátok ítéletet. A főpap nem tett egyebet, mint hogy egy ellenállhatlan élvnek engedett. Ti tudatlanságtokban azt mondjátok, hogy megszegte az állam törvényét; ha nem tette volna, a természet törvényét szegte volna meg.

Ezennel meghivom őt, hogy ma velem étkézzék: holnap pedig ünnepélyes közlakoma leend, a mikor Rómának minden lakosa megízlelndi azt, a mit ma én izleltem meg s harmadnap minden téren szobrot fogtok emelni a nagy feltalálónak.“

S csakugyan úgy történt, a mint a császár mondá. A beefsteak halhatatlan lett.

TÁRCA.

Az első beefsteak.

Lucius Plaucus előkelő római Traján császár a közrend áthágása miatt arra ítélte, hogy Jupiter templomában az áldozatok körül közönséges szolgálteendőket végezzen. Plaucus vonakodván ezt tenni, erőhatalommal hurcoltatott az oltárhoz. Ott feküdtek az áldozatul leölt állat darabjai, s a szerencsétlen senator kénytelen volt azokat körülfor-gatni.

Eközben egy húsdarabka a parázsra hullott. Plaucus elkapta onnan, megégetvén azonban az ujját, ezt önkénytelenül szájába dugta. E pillanatban azon nagy felfedezésre jutott, hogy a parázsra sült hus minden egyébnél jobban ízlik. Eszébe jutott egyuttal annak a módja, hogy miként állítsa helyre tekintélyét; kimutatta tehát a császár iránti engedelmisségét az által, hogy az áldozat körüli teendőket ezentul pontosan a törvény szerint végezte, abban keresvén a megalázásért kárpótlást, hogy a czeremóniából lakomát csinált. Egy húsdarabkát megevett a másik után, keresztül ment Traján eszén, megcsalta Jupitert s feltalálója lón — a beefsteaknek.

Azonban oly nagy jelentőségű felfedezés nem maradhatott titokban; az áldozatok husa oly hirtelen s az azok körül kiszolgálóknak oly gyönyörűre tűnt el, hogy ez nem maradhatott soká észrevétlenül.

Az augurok kapva kaptak az új találmányon s az egeknek királya akár éhen halhatott s legfeljebb villámaival táplálkozhatott volna, ha a neki Rómában bemutatott áldozatokra lett volna utalva.

E jelenség végre magára vonta Traján figyelmét; ő az erénynek ama rideg emberei közé tartozott, kik a gonosztevőt felakasztják, hogy megjavítsák. Jupiter főpapja összes alárendeltjeivel együtt kötéltre lón elítélve.

E tisztas agg igen koros férfiú volt s neki volt Rómában legnagyobb szakálla. A császár sajnálta e férfiú vesztét kinek álla oly ritka ékítőnnyel dicsekedett. Szava mindazáltal törhetlen lett volna még akkor is, ha a szakáll tisztas olyan leendett. Azonban azon megtisztelésben mégis részesíté Traján, hogy kivégzésére szemé-lyesen megjelent.

Egész Róma talpon vala. A jószívű Titus halála óta a világ fővárosát mi sem hozta oly rendkívüli mozgásba. A legelőkelőbb hölgyek vetélkedtek abban, hogy a Colisseumban jó helyre tegyenek szert s nyolc napon egész Rómában csak arról volt szó, vajon a tisztas főpapot akasztani, vagy nyakának fogják-e s vajon ez utóbbi esetben fejét vagy szakállát fogják-e előbb levágni. Oly gyanítgatások és nézetkülönbségek, miket az előkelők fogadás tárgyává tettek.

A kivégzés előtti napon egyebet sem tettek mint futkároztak egyik utcából a másikba, sajnálták a világ legszebb szakállának tulajdonosát s sürgették a szabót, hogy a legujabb kivégzési-ünnepély-öltözéket elkészítsék.

Végre megjött a várva várt nap.

A Coliseum tömve volt Róma nagyja-aprjától, kik mindannyian pompás öltözékben s tündöklő drágakövel s aranynyal megrakottan jelen-tek meg.

Kezdetét vette a „ceremónia.“ A főpapot, ki ezuttal még tisztesebben nézett ki mint valaha, az akasztásra készítették elő.

Szende szüzek és deli hölgyek részvét teljesen lábujhegyre álltak, hogy figyelmüket valahogy ki ne kerülje valami, bár az uralkodó jelenléte dacára hangosan nyilvánították, hogy kormányának ez a legzsarnokibb cselekedete, noha másrészt kénytelenek voltak bevallani, hogy a ceremónia általában véve valóban nagyszerűen pompás.

A főpap még csak arra kéré Traján, hogy engedje pályafutását azzal végeznie, a mivel kezdte: egy Jupiternek szentelt áldozat bemutatásával.

dit wer
betamie
Modifiz
tation ge
Wernerbe
gehen zu
1.
nes Gef
längere
immer v
auf ein
2.
in einer
feines G
mal zu
3.
Handel
deren de
lung des
und Inte
deren G
schaften
Gebiet d
lich ist e
dem Min
ten find
4.
hat die
die Stä
Leitfah
Göllniz
aufgefo
rium die
in befa
Gefahr
§. 10 d
Städte
Hausirer
zufügen
durch d
sehen s
zu becin
5.
unferer
wurde, h
in diesem
6.
7.
8.
9.
10.
11.
12.
13.
14.
15.
16.
17.
18.
19.
20.
21.
22.
23.
24.
25.
26.
27.
28.
29.
30.
31.
32.
33.
34.
35.
36.
37.
38.
39.
40.
41.
42.
43.
44.
45.
46.
47.
48.
49.
50.
51.
52.
53.
54.
55.
56.
57.
58.
59.
60.
61.
62.
63.
64.
65.
66.
67.
68.
69.
70.
71.
72.
73.
74.
75.
76.
77.
78.
79.
80.
81.
82.
83.
84.
85.
86.
87.
88.
89.
90.
91.
92.
93.
94.
95.
96.
97.
98.
99.
100.

diat werden, hat die Kaschauer Handels- und Gewerbeschammer an das k. ung. Handelsministerium behufs Modifizierung des fraglichen Patenten eine Repräsentation gerichtet, worin die Bitte gestellt wurde, an die Gewerbebehörden im Verordnungswege Weisungen ergehen zu lassen, demzufolge:

1. einem einzelnen Hausirer die Ausübung seines Geschäftes in Städten und Marktflecken auf nicht längere als zweitägige, in Dorfgemeinden hingegen, immer von der Widmung der Lizenz gerechnet nur auf eintägige Dauer gestattet werden könne und

2. daß dem Hausirer nicht erlaubt werden könne in einer Stadt, oder einer Gemeinde behufs Ausübung seines Geschäftes in einem halben Jahre mehr als einmal zu erscheinen.

In Folge dieser Repräsentation hat das k. u. Handelsministerium eine Verordnung erlassen, kraft deren den Municipien des Reichs zusteht behufs Regelung des Hausiergeschäftes den lokalen Zeitverhältnissen und Interessen angemessene Statuten zu schaffen und deren Gültigkeit sowohl auf einzelne Städte und Ortsschaften zu beschränken, oder dieselbe auf das ganze Gebiet des Municipiums auszudehnen. Selbstverständlich ist es, daß solche Statuten vor deren Effektivierung dem Ministerium behufs Genehmigung zu unterbreiten sind.

Mit Bezugnahme auf diesen Ministerialerlass hat die Kaschauer Handels- und Gewerbeschammer an die Städte: Kaschau, Miskolcz, Bartsfeld, Czerwiez, Leutschau, Ungvár, Ujhely, Keszmarck, Rimasombat, Göllnitz und Iglo ein Circular gerichtet, worin dieselbe aufgefordert werden an das k. ung. Handelsministerium die motivirte Bitte zu richten, den Hausirhandel in besagten Städten zu verbieten, was nicht eine vom Gesetze ausgeschlossene Verfügung wäre, weil im §. 10 des Patenten ausdrücklich gesagt wird, daß es Städte und Gemeinden geben könne, in denen das Hausiren nicht gestattet ist, welche Bitte mit dem Hinzufügen zu versehen wäre, daß es nicht bezweckt wird durch diese Maßregeln die mit Begünstigungen versehenen Bewohner gewisser Gegenden in ihrem Rechte zu beeinträchtigen.

In Anbetracht dessen, daß die Kaufmannswelt unserer Stadt durch den Hausirhandel oft hart betroffen wurde, hielten wir es für zweckmäßig, wenn die Stadt in diesem Sinne Schritte thun würde.

Concert.

Samstag den 21 September versammelte sich die Elite der Czerwiezer Gesellschaft, um in glänzend erleuchteter Saale, dem Violin-Concerte des Herrn Hazslinszky beizuwohnen. Mit festlichem Vergnügen begrüßte man den Concertgeber, den strebsamen Sohn des sehr geachteten hiesigen Directors des Collegiums, und zollte seinem Fleiß und Talente die gebührende Anerkennung. Die Mitwirkenden Hrn. Dies, Lehrer und Krajczell erhöhten den Genuß des Abends, durch ihre lieblichen Erscheinungen, wie durch den festlichen Vortrag einiger Clavierpièces unserer großen Meister.

Hr. Leontine Janoviz sang mit sympathischer Stimme 2 Schubert'sche Lieder: „Der Aufenthalt, und der Neugierige“ mit solcher Correctheit und anmuthiger Auffassung des Geistes dieser Lieder, daß es sehr zu wünschen wäre, wenn dieses ausgesprochene Talent zur höheren Fortbildung angehalten würde, um einst, gleichwie die aus unserer Nachbarstadt Kaschau hervorgegangenen Künstlerinnen durch Fachmänner und Kunstmecäne angeregt und unterstützt, als Zierde unserer Stadt zu werden.

Die Fertigkeit des Hrn. Kálóczy bezeugte eine besonders tüchtig Schulung auf dem Clavier, und nahm seinen Vortrag das Publicum sehr günstig auf.

Modifikation des Gewerbegesetzes.

In Angelegenheit des Umfanges des Gewerbebetriebs-Rechtes für Minorenne hat der Minister für Ackerbau, Handel und Gewerbe mittelst Circular-Erlasses die nachstehenden wichtigen Verfügungen getroffen:

Der Umfang des Gewerbebetriebs-Rechtes für Minorenne ist in den §§. 2, 23 und 24 des Gesetzes-Artikels VIII vom Jahre 1872 derart festgestellt, daß Minorenne, ohne Rücksicht auf ihr Minimal-Alter, mit Bewilligung des Vaters, des Vormundes oder der Vormundschaftsbehörde ein selbstständiges Gewerbe betreiben, beziehungsweise im Sinne des §. 23. ein bereits bestehendes Geschäft aufrecht erhalten können, in beiden Fällen mit dem im §. 24. vorgeschriebenen Geschäftsleiter.

Die obigen Bestimmungen des Gewerbegesetzes haben durch das im Gesetz-Artikel XX. vom Jahre 1877 enthaltene Vormundschaftsgesetz (S. 5), ferner durch §. 20 b) und §. 113 Punkt 5, nicht minder durch §. 271 desselben Gesetzes-Artikels bezüglich des Gewerbebetriebs-Rechtes für Minorenne, einige Modifikationen erlitten.

So sind diejenigen 18 Jahre alten Personen, welche im Sinne des §. 4 des XX. Gesetzartikels vom Jahre 1877 durch Mündigsprechung der Vormundschafts-Behörde majorenne werden, — und diejenigen 18 Jahre alten Personen, welchen mit Einwilligung ihres Vaters, beziehungsweise ihres Vormundes oder mit vormundschaftsbehördlicher Bewilligung der Geschäftsbetrieb gestattet ist, hiedurch im Sinne des §. 5 des Gesetzes-Artikels XX. vom Jahre 1877 majorenne werden, und auf welche ferner nicht mehr die §§. 2 und 24, sondern der §. 1 des Gewerbe-Gesetzes ange-

wendet werden kann, als vollständig großjährig zur selbstständigen Ausübung eines Gewerbes oder des Handels berechtigt.

Inwieweit ferner der §. 2 des Gewerbe-Gesetzes zum Gewerbe-Betriebsrecht der Minorennen ohne Rücksicht auf das Minimalalter, einzig die Einwilligung des Vaters oder Vormundes bedingt, während der §. 20 Punkt 6 und §. 113 Punkt 6 das Recht der Minorennen zur Eröffnung eines Geschäftes, der §. 271 aber zur Fortführung eines bereits bestehenden Geschäftes von der Einwilligung des Vaters, des Vormundes oder der Vormundschafts-Behörde abhängig macht, bestimmt das Vormundschafts-Gesetz die der Vormundschafts-Behörde alternativ zugestandene Einwilligung zum Gewerbebetrieb der Minorennen als unerlässliche Verpflichtung.

Im Sinne des Vorhergesagten haben daher diejenigen achtzehnjährigen Personen, welche nicht im Sinne des §. 4 des G.-A. XX: 1878 durch Großjährigkeits-Sprechung majorenne wurden — wenn selbe ein Gewerbe auszuüben wünschen — hiezu die vormundschaftsbehördliche Einwilligung nöthig, eine solche Einwilligung ist auch für diejenigen Minorennen vonnöthen, welche das achtzehnte Jahr noch nicht erreicht haben; nachdem jedoch diejenige achtzehnjährige Person, welche auf Grund vormundschaftlicher Bewilligung eine Gewerbebetriebs-KonzeSSION erhält, hiedurch im Sinne des §. 5 des G.-A. XX: 1877 großjährig wird, so wird der im §. 24 des Gewerbegesetzes bedingte Geschäftsleiter nur in dem Falle zu fordern sein, wenn die vormundschaftsbehördliche Einwilligung minorennen Personen unter achtzehn Jahren, oder wenn diese bei Eröffnung eines neuen Geschäftes oder aber bei Fortführung eines bereits bestehenden Geschäftes ertheilt wird, wovon ich die Jurisdiktions-Behörde, behufs Verständigung und Darnachachtung der gesammten Gewerbebehörden, hieher auch die Verwaltungs-Ausschüsse gerechnet, im Einvernehmen mit dem königl. ungarischen Minister des Innern hiemit in Kenntniß setze.

Tagesneuigkeiten.

Der in der Ungargasse neuverbaute Kindergarten steht nun vollendet da, und präsentirt sich als ein imposantes Gebäude von außen, ein aufs Gefällige und Zweckmäßige eingerichteter Kinderstahl von innen.

Mit 1. Oktober l. J. wird der im Kovalschen Garten begonnene Cursus im neuen eigenen Hause fortgesetzt, allwo auch die neuen Aufnahmen in den Vormittagsstunden von 9—12, Nachmittags von 2—4 stattfinden.

Jeder Besuch wird dort gerne gesehen, und wird gewiß Jedermann Wohlgefallen, jeder Kinderfreund Vergnügen und Freude dort finden.

Das Concert Hazslinszky, welches vorigen Samstag stattfand, urd über dessen musikalische Seite an anderer Stelle ausführlicher referirt wird, fiel zur allgemeinen Zufriedenheit aus, und erhielten sowohl der Concertgeber, als namentlich auch die mitwirkenden Damen für ihren gelungenen Vortrag zahlreiche Zeichen der vollsten Anerkennung.

Nach Beendigung des Concertes, welchem das in großer Anzahl erschienene elegante Publikum mit Wohlgefallen und Aufmerksamkeit folgte, wurde — nachdem die letzten Beifallsclaven verhallt und der letzte Kranz an den Ort seiner Bestimmung gelangt war — Bänke und Tribüne mit möglichster Beschleunigung entfernt und alsbald hatte sich der Concertsaal in den geräumigen Tanzsaal verwandelt, auf welchem sich so große, und beflügelte Touren machen lassen.

Die bisher als Reserve bereit gehaltene Zigeunermusik wurde in die Feuerlinie beordert und nun hatte Violin, Fiedelbogen und die Cymbal vollauf zu thun.

Die schönen Damen und jungen Herren flogen bald lustig dahin, der Csárdás wurde mit großer Ausdauer getanzt und ließ das Animo überhaupt nichts zu wünschen übrig.

Gegen halb 2 Uhr nach Mitternacht verhallten die letzten Klänge der Tanzmusik und leerte sich der Saal. Mit einem Worte: das Concert und Tanzfränzchen gelangen vollkommen.

Hochherzige Spende. Zum Vortheile der Miskolcz'er Ueberschwemnten spendete Herr Louis v. Goldschmidt — wie wir vernehmen — die Summe von 500 fl. welche er unmittelbar dem dortigen Bürgermeisterrathe zuschickte.

Ein beklagenswerther Unglücksfall. Gestern hat sich ein ungefähr achtjähriges Kind in einem Hause der Ungargasse mit Feuer spielend — wie wir vernehmen — so arg verbrannt, daß zu dessen Aufkommen wenig Hoffnung vorhanden sein soll.

Der Ausbau der hiesigen Honved-Kaserne befindet sich bereits im Zuge und wird jedenfalls noch im Laufe dieses Jahres zu Ende geführt werden.

Recrolog. Am 24. d. M. verschied der Advokat und Oberlandesgerichtsrath in Pension, Herr Julius Grohmann im 67. Lebensjahre als Opfer der herrschenden Blatternkrankheit.

Das Leichenbegängniß erfolgte am 26. d. M. unter allgemeiner Theilnahme.

Friede seiner Asche!
Der wohlthätige Frauenverein veranstaltet Sammlungen zum Vortheile der Familien der Mobilisirten und Verwundeten.

Gegenstand der Sammlungen bilden: Geld, Lebensmittel, Wäsche, Flanel und Leinwand, Binden von 10—15 Meter Länge und 3—5 Meter Breite, Taschentücher, Pantoffeln, Gamaschen, Strümpfe warme Halsbinden u. s. w.

Unsere hochherzigen Damen werden freundlichst ersucht in ihrem Kreise Sammlungen zu veranstalten und dieselben zu Ende jeder Woche, in Begleitung eines Verzeichnisses dem Präsidium des Caroler wohlthätigen Frauenvereines übermitteln zu wollen.

Infolge einer Verordnung des Obergespanes hat der Komitatsvorstand an die Stadtbehörden und Stuhlrichterämter des Komitates die Aufforderung erlassen, einen Ausweis der hiesigen Mobilisirten, beziehungsweise der unbemittelten Familien derselben einzuzufenden, damit die Hülfsbedürftigen mit den einzusammelnden Spenden theilhaft werden können.

Das hiesige Regiment ist zwar nicht mobilisirt worden, doch gibt es Viele unter den Militärpflichtigen unseres Komitates, die theils zur Artillerie, theils zur Kavallerie und sonstigen Spezialwaffen affectirt und zum Theile schon bei Beginn des Feldzuges mobilisirt wurden und gegenwärtig in Boenien kämpfen.

Abkaffung der ungarischen Hosen. Wie man in militärischen Kreisen erzählt, berichtet „Egyet.“, soll die ungarische Hose beim Militär abgeschafft werden. Die Gründe hiefür sind, daß dieselbe bei längeren Märschen sehr unbequem, im Sommer äußerst heiß, in Gebirgsgegenden beinahe ganz unbrauchbar ist. Bei neuen Lieferungsbedingungen wird also dieses Kleidungsstück nicht mehr angeschafft werden. Die Infanterie soll statt der engen ungarischen, eine polnische Hose, ähnlich der, welche die Uhlonen-Regimenter tragen, bekommen, nur wird dieselbe nicht roth, sondern blau sein. Die bei der Infanterie eingeführten Stiefeln werden zu diesem Kleidungsstücke ganz gut passen.

Die Stadtbefleuchtung mit natürlichem Gas wird binnen Kurzem zur Thatsache werden. Viele Bohrlöcher in der Umgebung der Stadt Kaschau liefern Gas in mehr oder minder großen Mengen; eines derselben seit nunmehr 5 Jahren täglich 25,000 Kubikfuß. Diese Erfahrung veranlaßte die dortige Gasbeleuchtungs-Gesellschaft, Bohrlöcher in der Stadt selbst in Angriff zu nehmen; sie wird daher wahrscheinlich bald in der Lage sein, ihren Abnehmern natürliches Gas statt des künstlich erzeugten zuzuleiten.

Kleine politische Rundschau.

Wien, 25. September. Die „Presse“ meldet aus verlässlicher Quelle, daß Zvoornik ohne ernstern Widerstand von unseren Truppen besetzt wurde.

Tuzla, 23. September, Abends. Meldung der „Neuen fr. Presse.“; Die Niederlagen der Insurgenten am 4. und 5. bei Doboj, der Verlust von Brezsa und unser Vorrücken mit der gesammten Macht sollen nach Berichten aus der Bevölkerung die moralische Kraft der Insurrektion erschüttert haben. Auch der Metropolit von Zvoornik, Dionisia, welcher gestern den Korpskommandanten hier besuchte, gab der Uebersetzung Ausdruck, daß ihre Kraft gebrochen, ein ernstern Widerstand in dieser Gegend ferner nicht zu erwarten sei. Tausende Insurgenten sollen sich von den nach Zvoornik gezogenen Banden getrennt haben und in die Berge geflohen sein, von wo sie in der Heimath zurückzukehren beabsichtigen. In Tuzla ist eine bedeutende Zahl von Mohamedanern sammt Familien zurückgeblieben; ein Theil davon sind Flüchtlinge aus der Gegend zwischen hier und Doboj, welche seit gestern Abends, nachdem sie die Waffen niedergelegt, zu Hunderten nach ihren Wohnungen heimkehrten. Es ist festgestellt, daß nur wenige Bewohner Tuzla den Insurgenten folgten. Es wird darauf gerechnet, daß die Truppen, ohne bedeutenden Widerstand zu finden, die Okkupation zwischen der Drina und der Bosna vollziehen und die Verbindung mit dem Korps von Serajevo herstellen werden. Die Bevölkerung von Tuzla folgt willig allen Anordnungen des Korpskommandanten. Die Mitglieder der an den Kammandirenden entsendeten Deputationen erklärten, fürderhin für jeden Schuß und jede Feindseligkeit gegen die Armee mit ihrem Leben einzustehen, die Entwaffnung geht unbehindert vor sich, die Requisitionen werden befriedigt. Gestern stellten sich einige Nizams. Munition und Waffen wurden massenhaft vorgefunden.

Landwirthschaftliches.

Ueber Wiesenwässerungen.

(Schluß.)

Als das beste Nieselwasser kann das Feld- und das Reichwasser hingestellt werden; das erstere wird viele düngende Bestandtheile, welche es vom Ackerlande ergalgen hat, mit sich führen; es wird einen hohen Temperaturgrad haben und sehr mit dem Sauerstoff der Luft gesättigt sein, ebenso wie das Reichwasser. Aber auch sehr großen Nutzen wird das Bach- und Flußwasser gewähren, weil in ihm aufgelöste und feinertheilte Nährstoffe in nicht geringen Mengen vorkommen, die es durch den Durchfluß in Dörfern und Städten aufgenommen hat.

Das Quellwasser gilt nur dann als ein gutes Wasser, wenn es aus leichtlöslichen und mineralstoffreichen Bodenschichten kommt und je längere Zeit mit der Luft in Berührung gewesen ist und nicht zu kalt ist, weil es sonst durch seine Kälte Nachtheile mit sich bringen oder doch wenigstens die Vegetation verzögern könnte.

Ich will dem kleineren Landwirth, der nur geringe Betriebscapitalien besitzt, nicht immer die Wässerung durch den künstlichen Hangbau oder den theueren Rückenbau oder gar das kostspielige Petersen'sche Wesserbauerfahren empfehlen; in vielen Fällen wird er ohne große Anlagen, ohne viele Mühe die Bewässerung seiner Wiesen durch die natürliche oder wilde Berie-

felung, welche, wenn die Ausführung durch das Wiesen terrain begünstigt wird, der geringen Kosten wegen auch die rentabelste sein wird, einführen können.

Da wir nicht im Stande sind, bestimmte geltende Regeln über die Bewässerung solcher Wiesen aufzustellen, da die Dauer einer Wasserungsperiode und die Wiederholung derselben in bestimmten Zwischenräumen lediglich von der Beschaffenheit des Bodens, von der Quantität des Wassers und von dem Gefälle abhängig ist, wollen wir nur im Allgemeinen Anhaltspunkte über die Veriefelung geben.

Die beste Zeit zur Wässerung der Wiesen wird vor Allem der Herbst und dann das Frühjahr sein. Durch das Herbstwasser, welches am nährstoffreichsten ist, werden wir dem Wiesenboden auch die meisten Düngstoffe zuführen, weshalb man auch möglichst zeitig mit der Herbstwässerung den Anfaug machen soll. Man beginnt mit der Wässerung nach der Grummeternte und führt mit derselben, natürlich mit öfterer Unterbrechung, indem man mit der Wässerung innehält, wenn der Boden vom Wasser durchdrungen zu sein scheint, bis vor Eintritt des Frostes fort. Zu lange anhaltende Wässerungen lassen leicht ein Faulen des Rasens eintreten, was sich auch durch aufsteigende Blasen bemerkbar macht.

Die Wässerung im Winter oder kurz vor dem Eintritt eines starken Frostes könnte eher schaden als nutzen; gefriert das Wasser im Boden, so wird der Rasen leicht emporgehoben, wodurch das Wiederanzuwurzeln der Gräser im Frühjahr erschwert wird und oft ganz unterbleibt, so daß die Grasnarbe abstirbt; ist viel Moos auf Wiesen vorhanden, so kann wohl die Bewässerung im Winter als Vertilgungsmittel des Mooses angesehen werden. Die Bewässerung im Frühjahr wird auch zeitig anzuwenden sein, da wir durch sie dem Boden den Frost nehmen wollen, was um so schneller erreicht werden wird, je wärmer das Nieselwasser ist.

Wenn durch diese Bewässerung auch nicht so viel Düngstoffe zugeführt werden, so wird dennoch das Wasser die Wiese sehr gut gegen Nachfröste schützen. Je länger die Wässerung bis in den Sommer hinein andauert, umso mehr wird der Zweck derselben Erfrischung und Anfeuchtung des Bodens sein. Je mehr man sich der Ernte nähert, umso weniger und seltener wird man die Veriefelung ausführen und es wird wohl immer angezeigt sein, vor der Ernte die Wässerung ganz einzustellen, da durch das Verschlämmen der hohen Gräser leicht staubiges Heu geerntet wird, welches den Thieren beim Verfüttern schädlich werden kann.

Die Bewässerung im Sommer dient auch zum Anfeuchten des Bodens und ist bei andauernder Trockenheit zu empfehlen; man beriefelt dann des Abends und des Nachts.

„Prakt. Landw.“

Der Gesundheitsrath in Sanct-Petersburg hat die Einführung der Gypstischen Theerapen, welche von so ausgezeichnete Wirkung in Erkältungskfällen, bei Katarrhen sowie gegen Bronchitis und Schwindel sind, gestattet. 2 oder 3 Kapfen bei jeder Mahlzeit genommen, führen eine fast augenblickliche Linderung herbei. Die ganze Cur stellt sich auf den kaum nennenswerthen Preis von 10-20 Kreuzer täglich.

Zur Vermeidung der zahlreichen Nachahmungen ist genau darauf zu sehen, daß sich auf jedem Flacon die Unterschrift des Herrn Gypot in dreifarbigem Drucke befindet.

Depot in: allen Apotheken, Generalversandt von Deutschland und Oesterreich-Ungarn **Einain & Comp.** Frankfurt a. M.

Fruchtpreise vom 27. September 1878.

Roggen per 100 Kilogr.	fl.	6.—	6.50
Weizen „ 100 „	fl.	8.—	9.—
Gerste „ 100 „	fl.	6.—	7.—
Hafers „ 100 „	fl.	4.—	4.25
Weizen „ 100 „	fl.	—	—
Erbsen „ 100 „	fl.	6.50	7.50
Linolen „ 100 „	fl.	6.—	9.—
Wirsolen „ 100 „	fl.	6.50	7.50
Erdäpfel „ 100 „	fl.	—	—

Die in **Ofen** am 21. September gehobene Zahlen: **2, 11, 88, 73, 60.**

Die nächste Ziehung ist am 5. Oktober 1878.

Die in **Prag** am 25. Septemb. gehobenen Zahlen: **31, 47, 80, 46, 87.**

Die nächste Ziehung ist am 9. Oktober 1878

Feilels szerkesztő: **Kyss Géza.**

Kiadó-tulajdonos: **Az Eperjesi Bankegylet.**

Árverési hirdetés.

Bártfa szab. kir. város közönsége részéről közhírré tétetik, hogy a tulajdonához tartozó alább megnevezett javadalmak és fekvőségek folyó évi októberhó 3-án, esetleg október 31-én és november 14-én a város-ház tanácstermében tartandó nyilvános árverésen bérbe adnak, és pedig:

1. A vám- és helypénzszedési jog jövedelme.
2. Az aranypataki körülbelül 470 hold területű földbirtok gazdasági épületekkel.
3. A bártfa-mihályói körülbelül 180. hold területű majorsági földbirtok.
4. A város határában létező földbeli birtok részletekben.
5. Az Albowéc alatti és f. Vulya községben létező malmok.

Ezen javadalmak kibérlésére vonatkozó írásbeli zárt ajánlatok is a szóbeli árverés megkezdése előtt elfogadtatnak, a melyekhez ajánlattevők a kikiáltási ár 10%-ját tartoznak készpénzben bántépénzzel mellékelni.

A bérleti feltételek a városi jegyzői hivatalban megtekinthetők.

Bártfán, az 1878. évi szeptember 5-én és 6-án tartott városi képviselő-testülete közgyűlésből.

Ródy Alajos,

158 2-2

jegyző.

1030. sz. 1878.

162 1-3

Árlejtési hirdetés.

Az alantírott hivatal 1879-ik évi szükségletére szállítandó következő **termény- és auyag-szerek beszerzésére** nézve ezennel árlejtés hirdettetik:

- 1-ször 410 hectoliter búza, melynek hectoliterenként 74 kilogram súlylyal kell birnia.
- 2-ször 543 hectoliter rozs, hectoliterként 70 kilogram súlylyal.
- 3-ször 730 hectoliter zab, hectoliterként 43 kilogram súlylyal.
- 4-szer 15.400 kilogram lószéna
- 5-ször 10.000 „ zsupszalma
- 6-ször 5.000 „ alomszalma
- 7-szer 100 „ faolaj
- 8-ször 100 „ repceolaj
- 9-szer 650 „ kóolaj
- 10-szer 36 „ faggyu
- 11-szer 30 „ faggyugyertya
- 12-szer 40 „ haj
- 13-ször 1400 darab fenyűdeszkára

(4 méter méter hosszú, 30 cm. széles és 3 cm. vastag), mely czikknek egyenlő részletekben és pedig 1879. évi március, június, szeptember és decemberhó 1-én szállítandók.

Az ajánlatok elfogadása 1878. évi októberhó 15-én este 6 óráig történik, a bántépénz a hivatalos vagy postavevény elomutatása után azon ajánlattevőnek, ki mint legolcsóbb szállító meg nem maradt, az itteni k. pénztárnál 1878. évi októberhó 17-én ki fog adatni.

Az árlejtésre kizárólag zárt ajánlatok fogadtatnak el.

A zárt ajánlatok 50 krros bélyeggel s bántépénzzel az ajánlott összegnek 1% részletével láthatók el.

A bántépénz készpénzben vagy magyar kir. értékpapirban csatolandó.

Az ajánlatban ajánlattevő köteles kitenni, hogy a szállítás feltételeit ösméri, s hogy azoknak magát minden tekintetben aláveti.

Az ajánlott összeg szám- és szószertint kírándó, valamint az is, hogy ajánlattevő a szállítást hectoliter és kilogramok szerint eszközözendő az ajánlott árért.

Az akként szerkesztett zárt ajánlatok csak a fentebb kitétt nap este 6 óráig, fogadtatnak el, a később beadott ajánlatok visszautasítatnak. A szállítás részletes feltételei az árlejtés hivatalos helyiségében minden nap reggel 9 órától delután 5 óráig megtekinthetők.

Soóvárt, 1878. szeptember 12-án.

M. k. sótermelő és eladó hivatal.

Regalien-Verpachtung.

Die **Wirthshäuser** sammt dem ausschließlichen Schankrechte in den Gemeinden **Habzsán** und **Jánocska**, sind vom 1. Jänner 1879 an, auf 3 und eventuell auch auf 6 Jahre zu verpachten. — Auskunft erteilt **Dr. Gyula Schmidt,** Advokat in Eperies.

154 3-3

Diszműáru

készletemen **végleg** tudadni szándékozván ezen cikkeket árát

tetemesen leszálítottam.

A tisztelt közönségnek alkalmat nyújtván ezáltal ajánlók vagy egyéb ilyenmü szükségletnél jó és olcsó vásárlásra, egyszerűen az illető cikkeket felsorolom: Keztyü- és ékszerszereknek fa és bőrben, íróasztali- szivar- és dohánykészületek fa-, agyag- és bronzban, virágasztalok edényekkel, varró- és utineccsárok, kártyapré, ruha-, törülköző- és kulcstartók, kézi táskák, pénz- és szivartárcák fénykép albumok, levéllyelzők, tea- és cukorszalencék, társas valamint mulattató és oktató ifjusági játékok. Gyps- és porcellánfigurák, olajfestmények és minden másféle képek 5 frittól 50 frittig. stb. stb.

Ezen fa-, bőr- és bronzból készült általános tetszésű cikkeket a tisztelt közönség figyelmébe ajánlóm, iparkodni fogok becses igényeit lehető módon kielégíteni.

Eperjes, szeptember hóban 1878.

161

Rosenberg S.

Nyomatott az „Eperjesi Bankegylet“ gyorsajtóján Eperjesen.

4060 k. i. sz. **Hirdetmény.** 159 2-2

Eperjes sz. kir. város tanácsa részéről ezennel közhírré tétetik, hogy

1. a fútcai 203-ik számú házban lévő szatócsboltok s mézsárszéknek f. é. novemberhó elsejétől számítandó egy évre,

2. a város-háza alatti pincék, raktárak, mézsárszék, valamint a „Korona“ cégü épületben lévő mézsárszék f. é. novemberhó elsejétől számítandó három évre,

3. a városi alsó malomnak f. é. novemberhó elsejétől számítandó 3, esetleg 6 évre leendő bérbeadásra vonatkozó nyilvános árverések f. é. októberhó első napján, d. e. 10 órakor a városi tanácsteremben fognak megtartatni.

Erről a vállalkozók oly megjegyzéssel értesítettnek, hogy az árverési feltételek a városi számvevői hivatalnál megtekinthetők, s hogy az árverés megkezdéséig zárt írásbeli s 10% bántépénzzel ellátott ajánlatok is elfogadtatnak.

Eperjes város tanácsa 1878. évi szeptemberhó 19-én.

Kyss Géza,

jegyző.

750. sz. 1878.

161 1-2

Árlejtési hirdetés.

A máramaros-szigeti nagytekintetü m. kir. bányá-igazgatóságnak folyó évi júliushó 2-án kelt 5069/1062. sz. a. meghagyása folytán közhírré tétetik, miszerint a soóvári m. k. sótermelő és eladó hivatalnál készletben lévő 17.817 kilogr. ócska kovácsolt vas (kazanlemez, pótlemez és srókok) zárt ajánlattal összekötött nyilvános árverés útján a legtöbbet ígérőnek azonnali készpénzfizetés mellett el fog adatni. — Megjegyeztetvén, hogy a vas anyag kiválogatása meg nem engedtetik.

Venni szándékozók felhivatnak, miszerint 50 krros bélyeggel és a vételár összegének 10% bántépénzzel ellátott írásbeli zárt ajánlatokat f. é. októberhó 10-éig az alulírott m. k. hivatalhoz nyújtásuk be, hol az árverési feltételek is a kitétt határnapig a hivatalos órákon át megtekinthetők.

Soóvárt, 1878. augusztus 20-án.

M. k. sótermelő és eladó hivatal.

Die **Österreichische Hypothek- und Industriebank in Eperies** hält am **29-ten Oktober 1878, 3 Uhr Nachmittags** im hiesigen städtischen Rathhause eine **außerordentliche**

General-Versammlung

ab.

Gegenstände der Berathung:

1. Bericht über das Bank- und Fulgurit-Geschäft,
2. Antrag der Direction auf Auflösung der Fulgurit-Fabrik und eventuell
3. Wahl eines Directions-Mitgliedes.

Die Herren Actionäre werden gebeten je zahlreicher erscheinen zu wollen.

Eperies, 27. September 1878.

165

Das Directorat.

Auf dem Dominium A.-Sebes stehen 18 Stück zwei und drei jährige wollreiche Sprungwidder zum Verkauf.

163

Preisherabsetzung.

Um mit meinem grossen

Galanteriewaarenlager

gänzlich zu räumen, setze ich die Preise derselben um ein bedeutendes herab, und gebe damit Gelegenheit zu vortheilhafter Anschaffung derselben für Geschenke und eigenen Gebrauch. Besondere Beachtung verdienen:

Schreibtisch-Garnituren, Schmuckkassetten, Handschuh- und Sacktuch-Soufflets, Blumen-Tische und Vasen, Necessaires, Damenhandtaschen, Visitenkarten- und Schmuckträger, Rauchgarnituren, Kartenpressen, Ballfächer, Kleider- und Handtuchhalter, Schlüsselträger, Schreibpulte, Photographie-Alben und Staffeleien, Geld- und Zigarrentaschen, Zeichen- und Maler-Requisiten, angefangen Stickerereien auf Papier und Canevas. etc. etc.

Ich empfehle diese mit höchster Eleganz ausgestatteten aus Leder, Thon, Gold und Kupferantique-bronze, feinen Luxushölcern, Porcellan, theils auch mit Stickerereien verzierten Gegenstände zur gefäl. Anschaffung bestens, und hoffe den schätzbaren Ansprüchen des geehrten Publicums nach Möglichkeit gerecht werden zu können.

Eperies in September 1878.

Rosenberg S.

felung, welche, wenn die Ausführung durch das Wiesenterrain begünstigt wird, der geringen Kosten wegen auch die rentabelste sein wird, einführen können.

Da wir nicht im Stande sind, bestimmt geltende Regeln über die Bewässerung solcher Wiesen aufzustellen, da die Dauer einer Wasserungsperiode und die Wiederholung derselben in bestimmten Zwischenräumen lediglich von der Beschaffenheit des Bodens, von der Quantität des Wassers und von dem Gefälle abhängig ist, wollen wir nur im Allgemeinen Anhaltspunkte über die Veriefelung geben.

Die beste Zeit zur Wasserung der Wiesen wird vor Allem der Herbst und dann das Frühjahr sein. Durch das Herbstwasser, welches am nährstoffreichsten ist, werden wir dem Wiesenboden auch die meisten Düngstoffe zuführen, weshalb man auch möglichst zeitig mit der Herbstwasserung den Anfaug machen soll. Man beginnt mit der Wasserung nach der Grummeternte und führt mit derselben, natürlich mit öfterer Unterbrechung, indem man mit der Wasserung innehält, wenn der Boden vom Wasser durchdrungen zu sein scheint, bis vor Eintritt des Frostes fort. Zu lange anhaltende Wasserungen lassen leicht ein Faulen des Rasens eintreten, was sich auch durch aufsteigende Blasen bemerkbar macht.

Die Wasserung im Winter oder kurz vor dem Eintritt eines starken Frostes könnte eher schaden als nutzen; gefriert das Wasser im Boden, so wird der Rasen leicht emporgehoben, wodurch das Wiederanzuwurzeln der Gräser im Frühjahr erschwert wird und oft ganz unterbleibt, so daß die Grasnarbe abstirbt; ist viel Moos auf Wiesen vorhanden, so kann wohl die Bewässerung im Winter als Vertilgungsmittel des Moores angesehen werden. Die Bewässerung im Frühjahr wird auch zeitig anzuwenden sein, da wir durch sie dem Boden den Frost nehmen wollen, was um so schneller erreicht werden wird, je wärmer das Nieselwasser ist.

Wenn durch diese Bewässerung auch nicht so viel Düngstoffe zugeführt werden, so wird dennoch das Wasser die Wiese sehr gut gegen Nachfröste schützen. Je länger die Wasserung bis in den Sommer hinein andauert, umso mehr wird der Zweck derselben Erfrischung und Anfeuchtung des Bodens sein. Je mehr man sich der Ernte nähert, umso weniger und seltener wird man die Veriefelung ausführen und es wird wohl immer angezeigt sein, vor der Ernte die Wasserung ganz einzustellen, da durch das Verschlämmen der hohen Gräser leicht staubiges Heu geerntet wird, welches den Thieren beim Verfüttern schädlich werden kann.

Die Bewässerung im Sommer dient auch zum Anfeuchten des Bodens und ist bei andauernder Trockenheit zu empfehlen; man veriefelt dann des Abends und des Nachts.

„Prakt. Landw.“

Der Gesundheitsrath in Sanct-Petersburg hat die Einführung der Gypotischen Theerapiefeln, welche von so ausgezeichneter Wirkung in Erkältungsfällen, bei Katarrhen sowie gegen Bronchitis und Schwindel sind, gestattet. 2 oder 3 Kapfeln bei jeder Mahlzeit genommen, führen eine fast augenblickliche Besserung herbei. Die ganze Cur stellt sich auf den kaum nennenswerthen Preis von 10—20 Kreuzer täglich.

Zur Vermeidung der zahlreichen Nachahmungen ist genau darauf zu sehen, daß sich auf jedem Flacon die Unterschrift des Herrn Gypot in dreifarbigem Drucke befindet.

Depot in: allen Apotheken, Generalversandt von Deutschland und Oesterreich-Ungarn **Einain & Comp.** Frankfurt a. M.

Fruchtpreise vom 27. September 1878.

Roggen per 100 Kilogr.	fl.	6.—	6.50
Weizen „ 100 „	„	8.—	9.—
Gerste „ 100 „	„	6.—	7.—
Hafers „ 100 „	„	4.—	4.25
Mais „ 100 „	„	—	—
Erbsen „ 100 „	„	6.50	7.50
Linlen „ 100 „	„	6.—	9.—
Hirsolen „ 100 „	„	6.50	7.50
Erdäpfel „ 100 „	„	—	—

Die in **Ofen** am 21. September gehobene Zahlen: **2, 11, 88, 73, 60.**

Die nächste Ziehung ist am 5. Oktober 1878.

Die in **Prag** am 25. Septemb. gehobenen Zahlen: **31, 47, 80, 46, 87.**

Die nächste Ziehung ist am 9. Oktober 1878

Feilels szerkesztö: **Kyss Géza.**

Kiadó-tulajdonos: **Az Eperjesi Bankegylet.**

Árverési hirdetés.

Bártfa szab. kir. város közönsége részéről közhírré tétetik, hogy a tulajdonához tartozó alább megnevezett javadalmak és fekvőségek folyó évi októberhó 3-án, esetleg október 31-én és november 14-én a város-ház tanácstermében tartandó nyilvános árverésen bérbe adnak, és pedig:

1. A vám- és helypénzszedési jog jövedelme.
2. Az aranypataki körülbelül 470 hold területű földbirtok gazdasági épületekkel.
3. A bártfa-mihályói körülbelül 180. hold területű majorsági földbirtok.
4. A város határában létező földbeli birtok részletekben.
5. Az Albowéc alatti és f. Vulya községben létező malmok.

Ezen javadalmak kibérlésére vonatkozó írásbeli zárt ajánlatok is a szóbeli árverés megkezdése előtt elfogadtatnak, a melyekhez ajánlattevők a kikiáltási ár 10%-ját tartoznak készpénzben bánatpénzül mellékelni.

A bérleti feltételek a városi jegyzői hivatalban megtekinthetők.

Bártfán, az 1878. évi szeptember 5-én és 6-án tartott városi képviselő-testülete közgyűlésből.

Ródy Alajos,

158 2—2

jegyző.

1030. sz. 1878.

162 1—3

Árlejtési hirdetés.

Az alantírott hivatal 1879-ik évi szükségletére szállítandó következő **termény- és auyagszerek beszerzésére** nézve ezennel árlejtés hirdetik:

- 1-ször 410 hectoliter búza, melynek hectoliterenként 74 kilogram súlylyal kell birnia.
- 2-ször 543 hectoliter rozs, hectoliterként 70 kilogram súlylyal.
- 3-ször 730 hectoliter zab, hectoliterként 43 kilogram súlylyal.
- 4-szer 15.400 kilogram lószéna
- 5-ször 10.000 „ zsupszalma
- 6-ször 5.000 „ alomszalma
- 7-szer 100 „ faolaj
- 8-ször 100 „ repceolaj
- 9-szer 650 „ kóolaj
- 10-szer 36 „ faggyu
- 11-szer 30 „ faggyuvertya
- 12-szer 40 „ haj
- 13-ször 1400 darab fenyüdeszkára

(4 méter méter hosszú, 30 cm. széles és 3 cm. vastag), mely cikkek egyenlő részletekben és pedig 1879. évi március, június, szeptember és decemberhó 1-én szállítandók.

Az ajánlatok elfogadása 1878. évi októberhó 15-én este 6 óráig történik, a bánatpénz a hivatalos vagy postavevény elomutatása után azon ajánlattevőnek, ki mint legolcsóbb szállító meg nem maradt, az itteni k. pénztárnál 1878. évi októberhó 17-én ki fog adatni.

Az árlejtésre kizárólag zárt ajánlatok fogadtatnak el.

A zárt ajánlatok 50 krros bélyeggel s bánatpénzül az ajánlott összegnek 1% részletével láthatandók el.

A bánatpénz készpénzben vagy magyar kir. értékpapírban csatolandó.

Az ajánlatban ajánlattevő köteles kitenni, hogy a szállítás feltételeit ösméri, s hogy azoknak magát minden tekintetben aláveti.

Az ajánlott összeg szám- és szó szerint kirandó, valamint az is, hogy ajánlattevő a szállítást hectoliter és kilogramok szerint eszközöndő az ajánlott árért.

Az akként szerkesztett zárt ajánlatok csak a fentebb kitétt nap este 6 óráig, fogadtatnak el, a később beadott ajánlatok visszautasítatnak.

A szállítás részletes feltételei az árlejtés hivatalos helyiségében minden nap reggel 9 órától delután 5 óráig megtekinthetők.

Soóvárt, 1878. szeptember 12-án.

M. k. sótermelő és eladó hivatal.

Regalien-Verpachtung.

Die **Wirthshäuser** sammt dem ausschließlichen Schankrechte in den Gemeinden **Habzsán** und **Jánocska**, sind vom 1. Jänner 1879 an, auf 3 und eventuell auch auf 6 Jahre zu verpachten. — Auskunft erteilt **Dr. Gyula Schmidt,** Advokat in Eperies.

164 3—3

Diszműáru

készletemen **végleg** tudadni szándékozván ezen cikkek árát

tetemesen leszállítottam.

A tisztelt közönségnek alkalmat nyújtván ezáltal ajánlók vagy egyéb ilyenmü szükségletnél jó és olcsó vásárlásra, egyszerűen az illető cikkek felsorolom: Keztyü- és ékszerszereknék fa és bőrben, íróasztali- szivar- és dohánykészületek fa-, agyag- és bronzban, virágasztalok edényekkel, varró- és utineccsárok, kártyaprés, ruha-, törülköző- és kulcstartók, kézi táskák, pénz- és szivartárcák fénykép albumok, levlényező, tea- és cukorszelenccék, társas valamint mulattató és oktató ifjusági játékok. Gyps- és porcellánfigurák, olajfestmények és minden másféle képek 5 frttól 50 frtig. stb. stb.

Ezen fa-, bőr- és bronzból készült általános tetszésű cikkek a tisztelt közönség figyelmébe ajánlók, iparkodni fogok becses igényeit lehető módon kielégíteni.

Eperjes, szeptember hóban 1878.

161

Rosenberg S.

Nyomatott az „Eperjesi Bankegylet“ gyorsajtóján Eperjesen.

4060 k. i. sz. **Hirdetmény.** 159 2—2

Eperjes sz. kir. város tanácsa részéről ezennel közhírré tétetik, hogy

1. a főutcai 203-ik számú házban lévő szatócsboltok s mézszárszéknek f. é. novemberhó elsejétől számítandó egy évre,

2. a városháza alatti pincék, raktárak, mézszárszék, valamint a „Korona“ cégü épületben lévő mézszárszék f. é. novemberhó elsejétől számítandó három évre,

3. a városi alsó malomnak f. é. novemberhó elsejétől számítandó 3, esetleg 6 évre leendő bérbeadásra vonatkozó nyilvános árverések f. é. októberhó első napján, d. e. 10 órakor a városi tanácsteremben fognak megtartatni.

Erről a vállalkozók oly megjegyzéssel értesítettek, hogy az árverési feltételek a városi számvevői hivatalnál megtekinthetők, s hogy az árverés megkezdéséig zárt írásbeli s 10% bánatpénzzel ellátott ajánlatok is elfogadtatnak.

Eperjes város tanácsa 1878. évi szeptemberhó 19-én.

Kyss Géza,

jegyző.

750. sz. 1878.

161 1—2

Árlejtési hirdetés.

A máramaros-szigeti nagytekinetü m. kir. bánya-igazgatóságnak folyó évi juliushó 2-án kelt 5069/1062. sz. a. meghagyása folytán közhírré tétetik, miszerint a soóvári m. k. sótermelő és eladó hivatalnál készletben lévő 17.817 kilogram ócska kovácsolt vas (kazanlemez, pótlemez és srófk) zárt ajánlattal összekötött nyilvános árverés útján a legtöbbet ígérőnek azonnali készpénzfizetés mellett el fog adatni. — Megjegyeztetvén, hogy a vas anyag kiválogatása meg nem engedtetik.

Venni szándékozók felhivatnak, miszerint 50 krros bélyeggel és a vételár összegének 10% bánatpénzzel ellátott írásbeli zárt ajánlatokat f. é. októberhó 10-éig az alulírott m. k. hivatalhoz nyújtásuk be, hol az árverési feltételek is a kitétt határnapig a hivatalos órákon át megtekinthetők.

Soóvárt, 1878. augusztus 20-án.

M. k. sótermelő és eladó hivatal.

Die Nordungarische Hypothek- und Industriebank in Eperies hält am **29-ten Oktober 1878, 3 Uhr Nachmittags** im hiesigen städtischen Rathhause eine **außerordentliche**

General-Versammlung

ab.

Gegenstände der Berathung:

1. Bericht über das Bank- und Fulgurit-Geschäft,

2. Antrag der Direction auf Auflösung der Fulgurit-Fabrik und eventuell

3. Wahl eines Directions-Mitgliedes.

Die Herren Actionäre werden gebeten je zahlreicher erscheinen zu wollen.

Eperies, 27. September 1878.

165

Das Directorat.

Auf dem Dominium A.-Sebes stehen 18 Stück zwei und drei jährige wollreiche Sprungwidder zum Verkauf.

163

Preisherabsetzung.

Um mit meinem grossen

Galanteriewaarenlager

gänzlich zu räumen, setze ich die Preise derselben um ein bedeutendes herab, und gebe damit Gelegenheit zu vortheilhafter Anschaffung derselben für Geschenke und eigenen Gebrauch. Besondere Beachtung verdienen:

Schreibtisch-Garnituren, Schmuckkassetten, Handschuh- und Sacktuch-Soufflets, Blumen-Tische und Vasen, Necessaires, Damenhandtaschen, Ballfächer, Kleider- und Handtuchhalter, Schlüsselträger, Schreibpulte, Photographie-Albuns und Staffeleien, Geld- und Zigarrentaschen, Zeichen- und Maler-Requisiten, angefangen Stickereien auf Papier und Canevas. etc. etc.

Ich empfehle diese mit höchster Eleganz ausgestatteten aus Leder, Thon, Gold und Kupferantique-bronze, feinen Luxushölcern, Porcellan, theils auch mit Stickereien verzierten Gegenstände zur gefäl. Anschaffung bestens, und hoffe den schätzbaren Ansprüchen des geehrten Publicums nach Möglichkeit gerecht werden zu können.

Eperies in September 1878.

Rosenberg S.



Szerk Ide intéz

Eperjesi Ide intézen

EPI

ta

E

F

N

Az

egylet k

Vid

utalvány

A

rubb vi

tény, ho

időkben

még mo

S

tások, h

lennek, l

merveke

eme ko

badelvü

kább a

vágyatól

volt le.

—

ez —

sem biz

köznek,

az ellen

E

nem leh

melyek

nánt tü

H

vánt

intézk

nözzön

guktól

H

azon ta

birtoko

kább s

A

a legb

állanak

ki üzle

folytatj

nyiben

rosábat

pénzint

könnye

hatni

számár

honnét

feltétel

Il

rához

A

nyokat

azután

ponta

előbb

már n

veszi

jától

nem é